

---

**From:** Kang, Christopher  
**To:** Weich, Ron (SMO)  
**Sent:** 6/12/2011 12:26:20 PM  
**Subject:** Grassley on Fast and Furious

Fyi

---

**From:** Miranda, Luis  
**To:** DL-WHO-News  
**Sent:** Sun Jun 12 11:00:31 2011  
**Subject:** Fw: Univision Transcript: Interview with Senator Grassley (R-IA)

Univision Transcript: Interview with Senator Grassley (R-IA)

---

**From:** Univision Network Public Relations <marketingcomm@univision.net>  
**To:** Miranda, Luis  
**Sent:** Sun Jun 12 10:15:48 2011  
**Subject:** Univision Transcript: Interview with Senator Grassley (R-IA)

*Following please find the English-language transcript of Univision's interview with Senator Grassley. Following the English is the Spanish-language translation of the interview. If you have any questions, please contact Carolina Valencia at [cvalencia@univision.net](mailto:cvalencia@univision.net) or call (212) 455-4712.*

## UNIVISION NEWS TRANSCRIPT

**Program:** Al Punto  
**Content:** Interview with Senator Chuck Grassley (R-IA)  
**Air Date:** Sunday, June 12, 2011

---

Key

JR: Jorge Ramos  
SCG: Senator Chuck Grassley

---

JR: Senator Grassley, thank you so much for talking to us and let me start right away. When did you find out about "Fast and Furious"? When was the first time that you heard about it?

SCG: A few weeks before January 27th when – that's a date that I first wrote to the Attorney General trying to get some information of which we have gotten very little information to this point. So I would say, maybe, eight to 10 weeks before. And my first knowledge of this came from people that we call whistleblowers, very patriotic people within the ATF who thought something was not right about this program. And they weren't getting any attention from higher ups within their agency. So out of frustration and out of wanting to see good happen, rather than bad happen, they came to me to tell me about it. And that was followed with about 12 to 15 whistleblowers talking to me, some little and some a lot. So that we had backing up of the first whistleblower that talked, and we also eventually got some e-mail from gun dealers who were e-mailing ATF, raising questions about whether or not this was really a wise policy. In other words, a lot of people were seeing what eventually happened, and that eventually happened was that all these guns didn't get across the

border, and all the guns could not be traced and a lot of guns ended up at the murder site of Mr. Terry and there's evidence of some of these guns being used in other crimes on both sides of the border.

JR: Now Senator, President Barack Obama told me in an interview that neither he nor the Attorney General Holder approved the program. Do you believe President Obama?

SCG: Okay. I think you're referring to what I've sometimes referred to that President Obama was asked about this program. I think on your cable...

JR: Exactly. And he said he was neither informed nor did he authorize the operation. That's what he told me.

SCG: Yeah. But at least he said that it was not very good policy. I think he made that statement as well. I have to believe him. On the other hand, you know as Truman said the buck stops here. Meaning at the President's Oval Office. So somehow even if he didn't know about it, he's ultimately responsible. And I, the fact is I...

JR: Who approved it probably...

SCG: I, I don't...

JR: Probably that's the question Senator. Who approved it? If it was not the Attorney General nor the President, who had the authority to approve an operation of such magnitude?

SCG: Well, I don't know who had the authority. And I don't know who approved it. And that's what we're trying to find out. And that's the ultimate answer as far as I'm concerned. Because this has turned out to be a very – a bad policy. And whoever made this decision should be fired.

JR: Now, do you have any idea on how many people might have died, either in the United States or in Mexico because of this operation?

SCG: I only know about one for sure. And, of course, I suppose you could raise some questions, were these guns really used in the murder of Terry? but – because we don't have ballistics yet that show it. But it's my belief that if these guns were at the site of the murder, they were probably involved in it. And there's reason to believe they've been involved in other crimes because you know we know where the guns come from, because the registration number on the gun was a matter of record.

JR: Now, President Felipe Calderon told us recently in an interview that Agent Zapata was killed by a gun that was part of "Fast and Furious." Do you have any information that might confirm this?

SCG: I don't have any information to confirm it. But I wouldn't have any reason to believe that President Calderon is wrong in making that judgment. And I would think that it would be very appropriate for the Justice Department to comment when the President of a sovereign nation, a person that's in cooperation with us on the war on drugs and the war on terror is making such a statement.

JR: Now are you upset with the Department of Justice Senator Grassley? Have they been forthcoming with the information? Or have they been blocking all the information and if that's the case, why do you think they're doing that? Why don't they just want to be open about this operation?

SCG: Yeah. Well, you've asked a very basic question. Am I irritated? Of course, I'm irritated. Because, you know, they're standing between me and my doing my job. My job isn't just to pass law and give them money or laws to enforce. My job also follows up what we call constitutional role of oversight of Congress. We pass laws; we're supposed to be at check on the executive branch of government. We're supposed to see that the laws are faithfully executed. We need information to do our constitutional responsibility. And I've been totally stonewalled not getting information. Now I can tell you within the last couple days there is some indication that the Justice Department is willing to cooperate with us. So I want to give them, give you, that

heads up. But until now, we've been totally stonewalled. And it stands in the way of me answering your questions because I don't have the information. And you want, you legitimately asked: "what you think the motivation is for not answering our questions?" And I think it's because somebody's going to be embarrassed. But I can tell the Justice Department, like I tell a lot of government agencies, that they know that Senator Chuck Grassley keeps on these things 'till I get to the bottom of it. And the longer you wait, the more you stonewall, the more egg you're going to have on your face when the information comes out.

JR: Senator, how far are you willing to go? As you know, President Barack Obama nominated Anthony Wayne to be Ambassador of Mexico. Are you going to block his nomination? Until you get the information that you are requesting?

SCG: I'm going to – I'm blocking other nominations, to the Justice Department, the Deputy Attorney General and other Assistant Attorney Generals. And those are blocked right now until we get this information.

JR: But not the nomination of Anthony Wayne to Mexico?

SCG: Well, I'm not sure that I want to create problems for our State Department, because I have no evidence that our State Department is involved in this cover-up of "Fast and Furious."

JR: And finally Senator Grassley, what are you expecting for the hearings this upcoming week?

SCG: Well, I'm expecting to get all the information that's coming in through subpoena and also through voluntary witnesses that are coming, that are filling in a lot of the questions that we're not getting answers from the Justice Department, or to get information from these hearings that will give us more of a basis for asking for even more documents from the Justice Department. And to fill in voids that my staff and Issa's staff have as a result of questioning that we have done in the State of Arizona.

JR: Senator Grassley, before I let you go, let me ask you about Congressman Weiner. Do you think he should resign?

SCG: Oh, absolutely he should resign. And he should resign because first of all, he lied. And second, members of Congress including this Senator ought to be setting a moral example for the rest of the nation. And what he has done is very immoral. It's very wrong. And it's even more wrong because he's a member of the Congress of the United States as opposed to just being an individual citizen.

JR: Senator Grassley, thank you so much for talking to us.

SCG: Thank you.

JR: Thank you.

###

---

## TRANSCRIPCIÓN DE UNIVISION NOTICIAS

Programa: Al Punto

Contenido: Entrevista con el Senador Chuck Grassley

Fecha: Domingo, 12 de junio de 2011

---

JR: Jorge Ramos  
SCG: Chuck Grassley

---

JR: Senador Grassley, muchas gracias por hablar con nosotros y permítame comenzar de inmediato. ¿Cuándo se enteró de “Rápido y Furioso”? ¿Cuándo fue la primera vez que escucho al respecto?

SCG: Pocas semanas antes del 27 de enero, cuando - esa fue la fecha en que le escribí por primera vez al Procurador General, tratando de obtener información, de la cual hemos recibido muy poca hasta ahora. Diría, quizás, ocho a 10 semanas antes. Y lo primero que supe de esto provino de personas que llamamos delatores, gente muy patriota dentro de la ATF [Bureau of Alcohol, Tobacco, Firearms and Explosives por sus siglas en inglés] que pensaba que había algo malo con este programa y no estaban recibiendo ninguna atención de los superiores dentro de la agencia. Debido a su frustración y a que querían ver que se hiciera algo bueno, en vez de malo, acudieron a mí para contarme al respecto y eso fue seguido por aproximadamente 12 a 15 delatores que hablaron conmigo, algunos de ellos un poco y algunos mucho. Por lo tanto, teníamos confirmación de lo que el primer delator había dicho, y a fin de cuentas, también recibimos algunos mensajes electrónicos de comerciantes de armas que estaban enviándoles mensajes electrónicos a la ATF, planteando sus inquietudes sobre si esto realmente era una política sensata o no. En otras palabras, muchas personas estaban previendo lo que a fin de cuentas sucedió, y lo que a fin de cuentas sucedió fue que todas estas armas no cruzaron la frontera, y no era posible rastrear todas las armas, y algunas armas terminaron en el lugar del asesinato del señor Terry, y hay pruebas de que algunas de estas armas se usaron en otros crímenes en ambos lados de la frontera.

JR: Ahora bien, Senador, el Presidente Barack Obama me dijo en una entrevista que ni él ni el Procurador General Holder aprobaron el programa. ¿Le cree al Presidente Obama?

SCG: Bien. Creo que se refiere a algo que yo a veces menciono, que se le preguntó sobre el programa al Presidente Obama, creo que en su cable...

JR: Exactamente. Y él dijo que no estaba informado ni autorizó el operativo. Eso fue lo que me dijo.

SCG: Sí. Pero por lo menos dijo que no era una política muy buena. Creo que también hizo esa afirmación. Tengo que creerle. Por un lado, usted sabe, como dijo Truman, “la responsabilidad es mía”, es decir, en la Oficina Oval del Presidente. Entonces, de cierta manera, incluso si él no sabía al respecto, a fin de cuentas es responsable. Y el hecho es que yo...

JR: ¿Quién lo aprobó, probablemente?

SCG: Yo, yo no...

JR: Probablemente, esa es la pregunta, Senador. ¿Quién lo aprobó? Si no fue el Procurador General ni el Presidente, ¿quién tenía la autoridad para aprobar un operativo de tal magnitud?

SCG: Bueno, no sé quién tenía la autoridad. Tampoco sé quien lo aprobó. Y eso es lo que estamos tratando de averiguar. Y esa es la pregunta fundamental, en mi opinión. Porque ésta ha resultado ser una política muy mala. Y se debe despedir a quien tomó la decisión.

JR: Ahora bien, ¿tiene, alguna idea de cuántas personas posiblemente hayan muerto, ya sea en Estados Unidos o en México, debido a estos operativos?

SCG: Solo sé de uno a ciencia cierta. Y, por supuesto, supongo que usted podría plantear ciertas preguntas: ¿Estas armas realmente se usaron para el asesinato de Terry? Pero todavía no tenemos [los resultados de] balística

que lo muestren. Pero yo creo que si estas armas estaban en el lugar del asesinato, probablemente fueron parte de este. Y hay motivo para creer que han sido parte de otros crímenes, porque, usted sabe, sabemos de dónde provienen las armas, pues consta el número de inscripción del arma.

JR: Ahora bien, el Presidente Felipe Calderón nos dijo recientemente en una entrevista que se mató al agente Zapata con un arma que fue parte de “Rápido y Furioso”. ¿Tiene alguna información que confirme esto?

SCG: No tengo ninguna información que lo confirme, pero no tengo motivo para creer que el Presidente Calderón esté equivocado al formar esa opinión. Y pienso que sería muy apropiado que el Departamento de Justicia comente cuando el presidente de un país soberano, una persona que está cooperando con nosotros en la guerra contra las drogas y la guerra contra el terrorismo, hace tal afirmación.

JR: Ahora, ¿está enfadado con el Departamento de Justicia, Senador Grassley? ¿Han estado dispuestos a proporcionar información? ¿O han estado bloqueando toda la información? Y, si ese es el caso, ¿por qué cree que lo estén haciendo? ¿Por qué no quieren simplemente ser francos sobre este operativo?

SCG: Sí. Bueno, hace una pregunta muy básica. ¿Estoy molesto? Por supuesto que estoy molesto, porque, usted sabe, se están interponiendo entre mi labor y yo. Mi labor no es solamente aprobar leyes y darles dinero o leyes que deben aplicar. Mi labor también es una de seguimiento, lo que denominamos la función constitucional de supervisión de parte del Congreso. Aprobamos leyes, se supone que vigilemos al poder ejecutivo del gobierno. Se supone que velemos por que las leyes se apliquen fielmente. Necesitamos información para cumplir con nuestra responsabilidad constitucional. Y no han hecho sino contestarnos con evasivas con respecto a obtener información. Ahora, le puedo decir que en los últimos días, ha habido indicios de que el Departamento de Justicia está dispuesto a cooperar con nosotros. Entonces, quiero darles a ellos y a usted la anticipación. Pero hasta ahora no hemos recibido sino evasivas. Y eso impide que yo responda a sus preguntas, pues no cuento con la información. Y usted quiere, usted me preguntó legítimamente cuál pienso que es la motivación para no responder a nuestras preguntas. Y pienso que se debe a que va a avergonzar a alguien. Pero le puedo decir al Departamento de Justicia, como le digo a muchas agencias del gobierno, ellos saben que el Senador Chuck Grassley persiste con estas cosas hasta llegar al fondo de ellas. Y mientras más esperen, mientras más evasivas, mayor vergüenza pasarán cuando salga a relucir la información.

JR: Senador, ¿qué tan lejos está dispuesto a ir, ya que el Presidente Barack Obama ha designado a Anthony Wayne para embajador en México? ¿Está dispuesto a bloquear esta designación hasta que reciba la información que está solicitando?

SCG: Voy a bloquear otras designaciones, al Departamento de Justicia, a Subprocurador General y otros Procuradores Generales adjuntos. Y esas están bloqueadas en este momento, hasta que obtengamos esta información.

JR: Pero, ¿no la designación de Anthony Wayne a México?

SCG: Bueno, no estoy seguro de querer crearle problemas a nuestro Departamento de Estado, pues no tengo pruebas de que nuestro Departamento de Estado haya participado en el encubrimiento de “Rápido y Furioso”.

JR: Y finalmente, Senador Grassley, ¿qué espera de las audiencias de la próxima semana?

SCG: Bueno, espero recibir toda la información que está surgiendo por medio de citaciones y también por medio de testigos voluntarios que están presentándose, respondiendo a muchas de las preguntas para las cuales no estamos recibiendo respuestas del Departamento de Justicia, u obtener información de estas audiencias que nos dé mayor fundamento para solicitar incluso más documentos del Departamento de Justicia y para llenar las lagunas que mi personal y el personal de Issa tienen como resultado de los interrogatorios que hemos realizado en el estado de Arizona.

JR: Senador Grassley, antes de que nos deje, permítame preguntarle sobre el congresista Weiner. ¿Considera que

debe renunciar?

SCG: Ah, seguro que debe renunciar. Y debe renunciar porque, en primer lugar, mintió, y en segundo lugar, los miembros del Congreso, incluido este Senador, debemos estar dándole el ejemplo moral al resto de la nación. Y lo que ha hecho es muy inmoral. Está muy mal, y peor aún, debido a que es miembro del Congreso de Estados Unidos, y no simplemente un ciudadano común.

JR: Senador Grassley, muchas gracias por hablar con nosotros.

SCG: Gracias.

JR: Gracias.

###

-----  
This message was sent to Luis. If you no longer wish to receive email from us, please follow the link below or copy and paste the entire link into your browser. <http://www.xmr3.com/rm/1521753-56244253-2-290-AV1-D197>

**Luis A. Miranda**